



Informação - Prova de Equivalência à Frequência

ESPAÑHOL (iniciação)

Código da Prova: 375 | 2017

10.º e 11.º Anos de Escolaridade

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho, na redação atual. Regulamento de Exames.

Introdução

As informações sobre a prova apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação referida e do Programa da disciplina.

O presente documento dá a conhecer os seguintes aspetos relativos à prova:

- ❖ o objeto de avaliação;
- ❖ as características e a estrutura;
- ❖ os critérios gerais de classificação;
- ❖ o material;
- ❖ a duração;
- ❖ os critérios gerais de classificação.

A avaliação sumativa, realizada através de uma prova escrita de duração limitada, só permite avaliar parte dos conhecimentos e das competências enunciados no Programa. Assim, a resolução da prova pode implicar a mobilização de aprendizagens inscritas no Programa, mas não expressas no objeto de avaliação identificado no ponto seguinte deste documento – objeto de avaliação.

Objeto de avaliação

A prova de equivalência à frequência tem por referência o Programa de Espanhol para o nível de iniciação (biental) em vigor (homologado em 2002) e tem por referência o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001).

Na prova são objeto de avaliação a compreensão do oral, o uso da língua, a leitura e a escrita, enquadrados nas competências linguística (nas vertentes lexical, gramatical, semântica e ortográfica), pragmática (nas vertentes discursiva, funcional e estratégica) e sociolinguística. A demonstração destas competências envolve a mobilização dos conteúdos e estratégias definidos pelo programa de cada disciplina para os 10.º e 11.º anos, nomeadamente os das áreas de referência/dos domínios socioculturais.

Objetivos específicos	Conteúdos específicos
<ul style="list-style-type: none"> • Revela desempenho em diversas atividades: compreensão oral e escrita, relacionadas com o tema da prova; produção; interação e mediação escritas em textos curtos e controlo das sub-competências. • Revela capacidade de mobilizar recursos linguísticos, estratégias ou conteúdos socioculturais. • Demonstra competências linguísticas: semântica, lexical e gramatical. • Demonstra pragmática funcional e discursiva: produção, interação e mediação escritas. 	<p><u>1. El instituto / Profesiones</u></p> <p><u>Conteúdos lexicais</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Conhecer léxico relacionado com o tema da escola, da educação e das profissões; • Comparar métodos de ensino em épocas passadas e no presente; • Referir projetos para o futuro a nível profissional. <p><u>Conteúdos gramaticais e funcionais</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Interrogativos; • Futuro imperfeito; • Expressão da condição; • Nomes: género; • Expressar ações futuras; • Pedir e dar informação. <p><u>2. Comercio</u></p> <p><u>Conteúdos lexicais</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Conhecer léxico relacionado com o tema das compras / comercio; • Identificar objetos e produtos; • Distinguir formas, materiais, texturas, cores e tamanhos; • Distinguir discurso formal e informal. <p><u>Conteúdos gramaticais e funcionais</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Pronomes pessoais complemento; • Imperativo afirmativo e negativo; • Imperativo com pronomes pessoais; • Dar conselhos; • Dar uma opinião; • Perguntar o preço / negociar; • Expressar acordo e desacordo.

3. Salud

Conteúdos lexicais

- Conhecer léxico relacionado com o tema da saúde;
- Falar das consequências do consumo do tabaco, do álcool e das drogas.

Conteúdos gramaticais e funcionais

- Presente de Indicativo;
- Presente do Conjuntivo;
- Orações temporais com indicativo;
- Orações temporais com conjuntivo;
- Expressar ações passadas;
- Expressar hábitos ou costumes;
- Expressar ações futuras com respeito ao presente ou ao passado;
- Dar conselhos;
- Expressar desejos e sentimentos.

Todos os conteúdos gramaticais, funcionais e culturais apresentados nas demais unidades temáticas são passíveis de ser avaliados independentemente do tema selecionado.

Caracterização da prova

A prova é constituída por três grupos. Alguns itens têm como suporte um ou mais textos e, eventualmente, uma ou mais imagens.

A sequência de tarefas envolve os seguintes tipos de atividades:

Grupo I

Permite avaliar o desempenho do examinando na compreensão do oral, tendo como suporte dois ou três textos áudio.

Grupo II

Permite avaliar o desempenho do examinando no seu conhecimento do uso da língua e na leitura, implicando o recurso a diferentes estratégias de leitura global, seletiva e analítica.

Grupo III

Permite avaliar o desempenho do aluno em atividades de interação e produção escritas.

A prova escrita é cotada para 200 pontos e a estrutura sintetiza-se no quadro seguinte:

Competências	Grupos	Domínio	Cotação (em pontos)	Tipologia de itens	Nº de itens
Competência linguística <ul style="list-style-type: none"> • Competência lexical • Competência gramatical • Competência semântica • Competência ortográfica 	I	Compreensão do oral	30	<ul style="list-style-type: none"> • Itens de seleção: <ul style="list-style-type: none"> ➤ escolha múltipla ➤ associação simples ➤ associação múltipla ➤ ordenação ➤ completamento • Itens de construção: <ul style="list-style-type: none"> ➤ resposta curta ➤ resposta restrita 	2 a 3
	II	Uso da língua	30		<ul style="list-style-type: none"> • Itens de construção: <ul style="list-style-type: none"> ➤ resposta curta ➤ resposta restrita
Leitura		60			
Competência pragmática <ul style="list-style-type: none"> • Competência discursiva • Competência funcional/estratégica 	III	Interação escrita (Texto A: 30 -40 palavras)	20	<ul style="list-style-type: none"> • Itens de construção: <ul style="list-style-type: none"> ➤ resposta curta ➤ resposta extensa 	2
Competência sociolinguística		Produção escrita (Texto B:100 -130 palavras)	60		

Estrutura da prova oral

Momentos	Objetivos	Cotação (em pontos)	Tempo
1º Momento -interação professor interlocutor- aluno – questões dirigidas	<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrar competência linguística (lexical e semântica) • Demonstrar competência pragmática (discursiva e funcional) • Demonstrar competência sociolinguística • Demonstrar capacidade crítica e argumentativa 	200	5 minutos
2º Momento -produção oral individual do aluno sobre um domínio de referência do programa			10 minutos
3º Momento -interação professor – aluno (diálogo)			10 minutos

Nota: Os conteúdos objeto de avaliação oral são os mesmos que se preveem para a prova escrita.

Crêterios de classifica o da prova escrita - 70% da classifica o final

A classifica o a atribuir a cada resposta resulta da aplica o dos cr terios gerais e dos cr terios específicos de classifica o apresentados para cada item e   expressa por um número inteiro, previsto na grelha de classifica o.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identifica o de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser considerada apenas a resposta que surgir em primeiro lugar.

Todos os itens apresentam cr terios específicos de classifica o organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis   atribuída uma única pontua o. Para a generalidade dos itens, são considerados de um a três níveis (N3, N2 e N1); para a tarefa final, são considerados cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1) em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais elevado descrito   integrada num dos outros níveis, de acordo com o desempenho observado.

Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, deve ser-lhe atribuída a pontua o correspondente ao nível intercalar que os separa.   classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho no domínio específico da disciplina.

As respostas que contenh m elementos não previstos nos cr terios específicos de classifica o devem ser classificadas se o seu conteúdo for considerado cientificamente válido e estiver adequado ao solicitado. Nestes casos, os elementos cientificamente válidos devem ser classificados segundo procedimentos análogos aos previstos nos descritores apresentados.

Nos itens de sele o, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s),   classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classifica o   feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de constru o,   atribuída a classifica o de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística são   avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classifica o mínima na competência pragmática.

Crêterios de classifica o da prova oral - 30% da classifica o final

São consideradas três categorias para a classifica o do desempenho do aluno: conteúdo, expressão linguística e expressão comunicativa. Nestes cr terios, o entendimento que se faz das categorias acima referidas   o seguinte:

- **Conteúdo (30%)** — refere-se ao desenvolvimento temático, coesão, coerência, articula o discursiva e encadeamento das ideias.
- **Expressão linguística (35%)** — refere-se   capacidade de organizar um discurso fluente, com corre o morfossintática e semântica, vocabulário variado e um registo de língua adequado.
- **Intera o Comunicativa (35%)** — refere-se   capacidade de captar o interesse do auditório, apresentando uma dic o clara, um tom de voz audível e perceptível e um ritmo certo no discurso.

Os cr terios de classifica o, para cada categoria, estão organizados por níveis de desempenho.

O professor interlocutor atribui um nível geral ao desempenho do aluno. Os dois professores classificadores atribuem um nível ao desempenho do aluno em cada categoria (conforme previsto na tabela "Categorias e Descritores de nível para a avalia o da intera o/produ o oral" – Anexo 1).

O júri (professor interlocutor e professores classificadores), em conferência, atribui um nível final ao aluno em cada categoria. A cada um desses níveis corresponde uma única pontua o. Essa pontua o   expressa por um número inteiro, previsto na grelha para registo da classifica o final do júri. A classifica o final do aluno resulta da soma das pontua es obtidas em cada uma das categorias.

Para cada categoria a ser observada, consideram-se cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1). Qualquer desempenho que não corresponda ao nível mais elevado descrito   integrado num dos outros níveis, de acordo com o desempenho observado. Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos, de modo a que sejam contempladas varia es no desempenho dos alunos. Sempre que um desempenho não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos,  -lhe atribuída a pontua o correspondente ao nível intercalar que os separa.   classificado com zero pontos qualquer desempenho que não atinja o nível 1.

Material

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

O aluno apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

Não   permitido o uso de corretor.

  permitida a utiliza o de dicionários unilingues e bilingues, sem restri es nem especifica es.

Dura o

A prova escrita tem a dura o de 90 minutos sem tolerância. A compreensão do oral   avaliada nos primeiros 15 minutos da prova.

A prova oral tem a dura o de 25 minutos.

FIM



Categorias e descritores para a Avaliação da Produção Oral

Nível	Conteúdos 30%	Expressão Linguística 35%	Interação Comunicativa 35%
N5	<ul style="list-style-type: none">•Desenvolve um tema, apresentando informação pertinente.•Constrói sequências lineares de informação.	<ul style="list-style-type: none">•Para se exprimir, usa:<ul style="list-style-type: none">- meios linguísticos suficientes e pertinentes.•Produz um discurso:<ul style="list-style-type: none">- com relativo à vontade;- com pausas para planear e remediar.•Usa com correção:<ul style="list-style-type: none">- vocabulário relacionado com o tema;- estruturas gramaticais adequadas.•Pronúncia claramente inteligível.	<ul style="list-style-type: none">•Inicia, mantém e conclui conversas simples, utilizando as expressões mais comuns num registo neutro.•Exprime-se e reage com correção a um leque de funções linguísticas.•Pede esclarecimentos ou reformulação.
N4			
N3	<ul style="list-style-type: none">•Fornece informação limitada.•Liga frases simples com conectores elementares e mais frequentes.	<ul style="list-style-type: none">•Para se exprimir, usa:<ul style="list-style-type: none">- um leque de padrões frásicos elementares;- expressões feitas;- vocabulário suficiente.•Usa com razoável correção:<ul style="list-style-type: none">- um repertório lexical limitado;- estruturas gramaticais simples.	<ul style="list-style-type: none">•Estabelece contactos, utilizando as expressões comuns mais simples.•Exprime-se e reage a um leque limitado de funções linguísticas elementares.•Indica se está, ou não, a seguir aquilo que se diz.

		<ul style="list-style-type: none"> • Produz enunciados: <ul style="list-style-type: none"> - muito curtos; - com pausas; - com falsas partidas; - com reformulações evidentes. • Pronúncia suficientemente clara para ser entendida. 	
N2			
N1	<ul style="list-style-type: none"> • Fornece informações básicas. • Liga palavras ou grupos de palavras com conectores muito simples. 	<ul style="list-style-type: none"> • Usa um repertório básico de palavras e expressões simples relacionadas com situações e necessidades concretas. • Usa, com um controlo muito limitado: <ul style="list-style-type: none"> - algumas estruturas gramaticais simples; - um repertório memorizado. • Produz enunciados: <ul style="list-style-type: none"> - muito curtos/ isolados/ estereotipados; - com muitas pausas. • Pronúncia entendida com algum esforço. 	<ul style="list-style-type: none"> • Estabelece contactos sociais básicos, utilizando as fórmulas de delicadeza do quotidiano mais simples. • Reage a um leque muito limitado de funções linguísticas elementares.